

ANT. : Programa Inversión 1993 -  
1994.

MAT. : Solicita transferencias.

ANTOFAGASTA, **30 AGO 1993**

DE : ALCALDE DE LA COMUNA DE ANTOFAGASTA

A : SU EXCELENCIA, DON PATRICIO AYLWIN AZOCAR  
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

1.- La I. Municipalidad de Antofagasta para dar cumplimiento de su programa de inversiones 1993 - 1994, con Fondos Municipales, requiere en forma imperiosa la transferencia en propiedad de los terrenos en que estas obras se construirán.

2.- Cabe hacer notar, al Sr. Presidente, que la Ley impide a los Municipios invertir en terrenos que no son de su propiedad, por lo cual solicitamos la transferencia en propiedad, de los terrenos que a continuación se indican, a este Municipio.

2.1.- Ubicación:

Terreno donde se ubica actualmente el garaje Municipal.

Obra:

Plan Habitacional para Empleados Municipales.

2.2.- Ubicación:

Terreno del actual Vivero Municipal.

Obra:

Consolidación y terminación del proyecto del Vivero Municipal, que representa una de las pocas áreas verdes de la ciudad.

2.3.- Ubicación:

Terreno del actual Vertedero Municipal.

Obra:

Construcción de Planta de Transferencia y Tratamiento de Residuos Sólidos.

2.4.- Ubicación:

Salar del Carmen

Obra:

Parque Las Américas y Equipamiento Comunal.

2.5.- Ubicación:

Actual Parque Juan López Av. Pedro Aguirre Cerda.

Obra:

Villa del Deporte.

2.6.- Ubicación:

Chile Nuevo calle Choapa con Las Gaviotas.

Obra:

Multicancha y Sede Social.

2.7.- Ubicación:

Población Miramar Central: Andrés Sabella esquina Sucre.

Obra:

Multicancha y áreas verdes.

2.8.- Ubicación:

Bandejón Central Gran Avenida.

Obra:

Casa de la Juventud y Albergues

2.9.- Ubicación:

Avda. O. Bonilla entre Irarrázabal y Merced.

Obra:

Parque Libertad - Areas Verdes, Anfiteatro y Multicancha.

2.10. Ubicación:

Sector Estación: Pje. Tarapacá entre Lima y Montevideo.

Obra:

Sede Social y áreas verdes.

2.11. Ubicación:

Población Papic - Mancomunal con Freire.

Obra:

Recinto Deportivo.

2.12. Ubicación:

Sector Coloso - Sitio J-3

Obra:

Posta de Salud.

- 3.- Complementariamente señalo a US. que los expedientes técnicos correspondiente a los proyectos anteriormente citados se remitirán a la SEREMI de Bienes Nacionales II Región, dejando de manifiesto, que la mayoría de estas peticiones se formularon con anterioridad a esa repartición.
- 4.- Siendo el propósito del Gobierno mejorar la calidad de vida de las poblaciones más necesitadas, solicito a US., respetuosamente, su

/...

gestión para este gran anhelo de la comunidad.  
Agradeciendo su atención y disposición.

Saluda atte. a US.



*Araya*  
PEDRO ARAYA ORTIZ  
Alcalde

*01*  
PAO/RGC/OMN/aca

DISTRIBUCION:

- Sr. Presidente de la República
- SEREMI de Bienes Nacionales, II Región
- SECOPLAC (2)
- Archivo

93/17860

*[Handwritten signature]*



Código RPC Pañel Ingreso De Datos Fecha 02-SEP-1993

Nip 93/17860 - Hora 11:53 Tipodoc OFI Caracter ORD

Numdoc 2052 Fechadoc 30-AUG-93 Destinatario PAA

Firma Pedro\_Araya\_Ortiz Sexo

Institución o Municipalidad\_de\_Antofagasta Región II

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad Antofagasta País CHI

Derivada CBE Fecha 02-SEP-93 Nop

--- Necesita Respuesta S

--- Nop Relacionado

Resumen PARA\_CUMPLIR\_PROGRAMA\_INVERSION\_1993-94\_SE\_REQUIERE\_TRANSFERENCEIA\_A\_LA\_MUNICIPALIDAD\_DE\_TERRENOS\_INDICA.LEY\_IMPIDE\_MUNICIPIOS\_INVERTIR\_TERRENOS\_NO\_SON\_SU\_PROPIEDAD.SOLICITA\_SU\_INTERVENCION.

Next Screen para Realizar Derivaciones Externas

Transaction completed -- 1 records processed.

Char Mode: Replace Page 1

Count: \*0

*Mia Infusion.*

**ARCHIVO**

*Archie*

Código RPO Panel Ingreso de Datos Fecha 02-SEP-1993

Nip 93\1860 Hora 11:53 Tipodoc 051 Caracter ORD

Numero 2052 Rechados 30-AUG-93 Destinatario PAA

Etima Pedro Alaya Ortiz Sexo

Institucion o Municipalidad de Antofagasta Region II

Urban Antofagasta Pais CHI

Derivada ORF Fecha 02-SEP-93 Nop

Necesita Respuesta S

Nop Relacionado

Resumen PARA CUMPLIR PROGRAMA INVERSION 1993-94 SE REQUIERE TRANSFERENCIA A LA MUNICIPALIDAD DE TERRENOS INDICA LEY IMPIDE MUNICIPIOS INVER- TIR TERRENOS NO SON SU PROPIEDAD. SOLICITA SU INTERVENCIÓN.

Next Screen para Realizar Derivaciones Externas

Transaction completed -- 1 records processed.

Char Mode: Replace Page 1 Count: \*0

ARCHIVO



Ant. 93/17860

CBE. 93/17860

Santiago, 07 de septiembre 1993

Señor Alcalde  
Don Pedro Araya Ortiz  
I. Municipalidad de Antofagasta  
Antofagasta

ARCHIVO

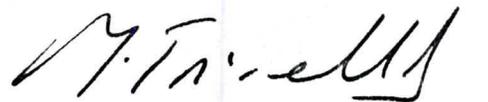
Estimado señor:

Por encargo de S.E. el Presidente de la República, don Patricio Aylwin Azócar, tengo el agrado de acusar recibo de su Oficio ORD. Nº 2052 del 30 de agosto reciente en que informa sobre los terrenos que, para cumplir Programa de Inversión 1993 - 1994, requieren ser transferidos a la Municipalidad de Antofagasta.

Sobre el particular, señalo a usted que hemos enviado copia de su Oficio al Ministerio del Interior, a objeto que estudien su solicitud y le respondan directamente.

Saluda atentamente a Ud.

CARLOS BASCUÑAN EDWARDS  
Jefe de Gabinete Presidencial

  
MARCELO TRIVELLI OYARZUN  
Asesor Presidencial

CHC/imr.

c.c.: Archivo Presidencial

Ant. 93/17860  
CBE. 93/17860  
de septiembre 1993